

June 2010

# Kristian Tlangau



(Independent Monthly)

Chhuah fan kum - Oct. 1911

Chanchin Tha .....	21
Hnathawh .....	24

**Kum 99**

**June 2010**

**Bu 1173-na**

**Editor** : Rev. Thangzauva Ph. :2316411 (R)  
**Joint Editors** : Rev. Lalzuithanga  
Rev. Dr. Vanlalchhuanawma  
Upa H. Ronghaka  
**Business Manager** : Upa C. Lalbiaktluanga  
Synod Press Building chung  
Synod Compound, Mission Veng  
Aizawl – 796 001  
Office Phone : 2324590  
e-mail : [kristiantlangau@yahoo.co.in](mailto:kristiantlangau@yahoo.co.in) Fax : 2324590

**Kum khat lak man : Rs. 50.00**

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Press Building, Aizawl hriattir tur.

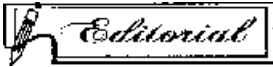
Kristian Tlangaua thu chhuahte hi Editor ngaihndan a ni vek kher lo.

### **A CHHUNGA THU AWMTE**

	<b>phêk</b>
1. Editorial	1
2. Mizoram Synod	2
3. Lawrkhawm	10
4. Zawhna leh Chhâna	13
5. <b>Sermon:</b> Chanchin Ṭha	19
6. Hnathawh	22
7. Kristian Chhungkaw Film Competition	27
8. Sûnna	29

#### **Synod Puipate**

Moderator : Rev. C. Chawngliana  
Secretaries : Upa Vanlalthuma (Sr.)  
Rev. P.C. Pachhunga (Jr.)  
Finance Officers : Rev. Zosangliana Colney  
Rev. Dr. Lalmangaiha  
Statistician : Upa J.H. Ramnghinglova



## BIAK INA HLA HRIL

*Tunlai hian Kohhran tam takah chuan Pathian biak inkhawma hla hriltu tur ruat kan ching ta a. Kohhran boruak leh hla hriltu azirin a that lai a awm thei ang. Amaherawhchu, hetiang tih zel hi a tha ziktluak ang em, tih hi Mizo Kristiante hian uluk taka ngaihtuah a hun ta hle. Mumal, urhsun, puithu leh felfai taka Pathian biak hona hmun leh lenkhawmna hmunte pawh ngun taka thlira, thliar hran thiam deuh pawh a tul awm e.*

*Tun hma deuh kha chuan Biak Ina zai ho laia hla thu hril thinte kha chuan an thinsung khawih tak hla châng kha an sawi nawn thin a. Chung miten hla an hril nawn chuan thinsung a khawih a, mi dangte pawh a chawk tho va, sak nawnpuoi an chawkawm sarh thin. Tunlaih chuan hla lak nawn leh nawn loh te, sak rei leh rei loh te chu hla hriltuah a inngat vek a, mipui zeizia hre lovin hla an hril nawn fo phei chuan ninawmah a chang thei.*

*Inkhawm zingah tar chak lo te, hriselna tha lo te, pian phunga rualbanlo te leh damas lo te pawh awm theih a ni a. Ding chung a hla saka, hla hril nawn fo a nih chuan an tan harsatna a thlen thei a ni. Eng pawh ni se, sawt tlanna tur ngaihtuaha Pathian bia kan nih theihngihl loh a tha.*

*Kohhranin Kristian Hla Bu kan siam a, Pathian Biak Ina keng thin tur pawhin kan inzirtir a. Amaherawhchu, Biak Ina hla bu kengte pawhin hla hriltu an awm chuan kan keuin kan en peih ta mang lo. Hemiin a hrin tâk chu - hla thu hriat tum ren rawnna kan nei ta mang lo va, a châng indawt pawh kan ngaihtuah peih ta bar lo. Zaikhawmnaah phei chuan hla hriltu an awm loh chuan kan zaikhawm hlei thei tawh lo a ni ber e.*

*Kohhran kal zêlah, Biak Ina hla hriltu ruat hian Pathian Biak Ina hla bu ken tul lova ngaihna a siam ang tih a hlauhawm a; chu chuan Pathian biakna thil ngaih pawimawhna a tinêp hle thei a ni. Chuvangin, Biak Ina hla hriltu inruata, hril kher thin hi thatna lai awmin lang baw mah se, kan kohhran kal zel dan tur thlirin a tha ziktluak meuh ang em, tih hi kohhranhoten ngun taka ngaihtuahna sen deuh chu a hun hle.*



*- Executive Secretary  
i/c Publicity, etc.*

### 1. Bial Inkhawmpui

April 16–18 khan Pastor Bial tinah Bial Inkhawmpui an hmang a. April 16 zanah Palai Lawmna & Report Inkhawm neih a ni a, April 17-ah nilengin rorel a ni. April 18 chawhnu inkhawmah Lalpa Zanriah Sakramen theh a ni a, zan inkhawmah Bial Chairman kal chhuakten Valedictory Sermon an sawi. Pathian Biak Inkhawm hun hrang hrangah thupui sawi tura ruatten thuchah an sawi bawk.

### 2. School tha lawmman semna

April 15 khan Pi Zaii Hall, Synod Conference Centre, Mission Vengah Presbyterian School tha thlante hnenah lawmman sem a ni a, Rev. Zosangliana Colney, Executive Secretary i/c Education-in a kaihruai a, SCERT Director Pi Malsawmthangi chu Khuallian a

ni. Presbyterian School tha (MESLC Result nei) thlan chhuahte chu - Tuikual Presbyterian School, Serchhip Presbyterian School leh Sialhawk Presbyterian School-te an ni a, MESLC Result la nei lote aţangin Ramthar Veng Presbyterian School, Durtlang Presbyterian School leh Sailutar Presbyterian School-te thlan chhuaah an ni bawk. Consolation Prize dawngtu School eng emaw zat an awm bawk.

### 3. Zin chhuahna

◆ April 15 & 16 khan Phainuam Pastor Quarters sak tur Audit leh en fel turin Rev. C. Lalduhawma leh Pu P.C. Vanlalrova, Office Assistant-te an kal.

◆ April 21–25 khan PCI General Assembly, Mawngap (Mau-ngap) Presbyterian Church (KJP Sepngi)-a neihah Mizoram Synod Puipate - Rev. C. Chawngliana (Moderator), Rev. P.C. Pachhunga (Secretary Jr.), Rev. Dr. Lalmangaiha (Finance Officer), Rev. Vanlalzuata (Sr. Executive Secretary) leh Rev. Zosangliana Colney (E/S)-te an kal. CKTP aiawhin Pu Lalmuanawma, Treasurer a kal a, Mizoram

Synod Choir-te an Director Pu H. Liantluanga hovin an kal bawk.

- ◆ April 30 & May 1 khan Champhaiah Synod Bookroom hmun tur enfiahin Rev. Lalzuithanga, Executive Secretary leh Upa F. Lalsangliana, Gen. Manager, PRESCOM-te an kal.

- ◆ May 1–3 chhung khan Sialsuk Pastor Bial Inkhawmpuiah Rev. Vanlazuata, Senior Executive Secretary a tel.

- ◆ Pu Saidinga Sailo, Supervisor of Schools chuan April 28 khan Bungtlang ‘S’ Presbyterian School-ah Inspection a nei a. April 30 khan Education Secretary, Lai Autonomous District Council nen an inkawm a, May 3 khan SSA Coordinator, Lunglei District nen an inkawm leh bawk.

- ◆ May 4 khan Khawzawl Vengtharah Presbyterian English School Retreat neih a ni a, Rev. Mangchhuana, PES Supervisor leh Pu C. Zahmuaka, Chaltlangten retreat hi an hmanpui a, Khawhai North, Sialhawk, Biate North, East Lungdar, N. Vanlaiphai, Lungchhuan leh Khawlailung

Presbyterian English School-te an tlawh nghal bawk.

- ◆ May 8 khan Rev. Lalzuithanga, Executive Secretary chuan Khawhai Venglai Biak In sak thar a hawng.

#### 4. Social Front

- ◆ Synod Social Front leh NEICORD, Shillong țang kawp chuan hmar tlangdung khaw țhenkhatah thlipui tuarte țanpui nan chhawmdawlina an pe a, April 15–17 khan Pu John Lalhruaitlanga, Asst. Coordinator hovin Suangpuilawn, Serzawl, East Phaileng, Sunhluchhip, Sailutar, Kepran, Darlawn leh Sawleng khuaahte silpauline sem a ni.

- ◆ April 19 khan Rescue Home-a zirlaite Refreshers’ Course neihpuiin Dr. Robert S. Halliday, Coordinator leh Pu John Lalhruaitluanga, Asst. Coordinator-te Kolkata-ah an kal a, April 23 khan tluang takin an lo let leh a ni.

- ◆ May 8 & 9 khan Luangmual Vengthlang Kohhranah Zu, Drugs leh Sex chungchanga inzirtirna neih a ni a, Dr. Robert S. Halliday, Co-ordinator leh Pu John Lalhruaitluanga, Asst. Co-

ordinator-ten hun an hmanpui. Dr. Robert S. Halliday hian May 10 zan khan Edenthar Kohhranah Sex Education Campaign a hmanpui bawk.

### 5. Synod Mission Board

♦ **Lucknow Mission Field-** ah April 11 khan Field Secretary Rev. Rualthankhuman ringthar mi 10 baptisma a chantir a, May 2 khan ringthar mi 8 baptisma a chantir leh a ni. Kumin chhungin ringthar 603 zet an nei tawh a ni. May 2 khan Upa Sanghlira, Synod Auditor-in Chiranikhera Fellowship a hawng bawk.

♦ May 2 hmang khan Siliguri Mission Field chhunga Bial pathumah tluang takin Bial Inkhawmpui neih a ni a, Hatiadanga Bialah mi parukin baptisma an chang nghal a ni. Easter Sunday pawh khan Kalimpong-ah mi pakuain baptisma an chang thar a, Simulbari-ah mi 10-in an chang bawk.

♦ April 27 – May 1 chhung khan Synod Mission Board bultumin Missionary Training Centre, Mission Vengthlangah Missionary Pastor-te pualin **Orientation Training** buatsaih a ni a, April 27 zan khan programme hawna hun an

hmang. Tun tumah hian mi thiam thenkhatten zirtirna an pe ang.

♦ Synod Mission Board chuan May 2 khan Kulikawn Kohhran Biak Inah **Missionary Pastor Tirhchhuah** inkhawm an hmang a, Rev. Lalzuithanga, Executive Secretary-in inkhawm a kaihruai a ni. Tun tumah hian Pastor pasarih tirh chhuah an ni.

♦ Synod Mission Board chuan BEC leh OHM thurel bawh zuiin, kumin chhunga Field hrang hranga thawk turin **missionary 11** a la thar a, May 7 khan Pi Zaii Hall-ah Orientation programme an hmanpui.

♦ Siliguri Field chhung Ektiasal hmuna Staff Nurse, Nl. Ramherliani Pachua, GNM chu SMB Hqrs. Office-a thawk turin tih a ni a, SMB leh CRWM Partnership hnuai Missionary R.K. Ramherliana, BA, BD, Darjeeling Hills Bible School-a thawk pawh Missionary Training Centre-ah bung rih tura tih a ni bawk.

♦ April thla khan Missionary Training Centre (MTC)-a **B.Miss.** zir duhte tan written test leh interview neih a ni a, mi

15 thlan fel an ni. B.Miss. zir tura lak zingah hian SMB hnuai Missionary thawk lai mi 3 an tel a ni. MTC hi kumin atangin Degree College-ah hlan kai tur a ni a, ruahmanna pawh peih fel tawh a ni.

♦ Ramhlun South Kohhranin an enkawl lai, **Gharmurra School leh Compound** chu SMB kutah hlan an duh angin April 19 khan Ramhlun South Kohhran hruaituten SMB hotute kutah an hlan fel a. Gharmurra-ah hian School changtlung tak leh zirlai naupang thahnem tak an awm.

## 6. Kohhran Hmeichhia

*Leadership Training leh Kristian Chhungkaw Campaign* hmangin heng hmunahte hian kal a ni:

April 9–12 chhungin Bairabi Pastor Bial huapin Bairabi South Kohhranah Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi K. Lalbiakzami, Pi Malsawmtluangi leh Pi Laldawnkimi te an kal.

April 9–12 khan New Serchhip Pastor Bial huapin Peniel Kohhranah; Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi C. Lalneihkimi, Pi Salvationthangi leh Pi Lalnuntluangi ten hun an hmanpui a ni.

April 30–May 2 chhungin Tlungvel Kohhranah Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pu C. Lalhmangaihi, Pi Lalhmel-thai leh Pi Biakengite an kal.

♦ May 7–9 chhungin Serchhip Vengchung Kohhranah Kristian Chhungkaw Seminar neih a ni a, Central Kohhran Hmeichhe hruaitute atangin Pi Kamliani, Pi Liankimi leh Pi Vanlalmuanite an kal.

## 7. NEICCWA Biennial Assembly-cum-Silver Jubilee

April 22–25 chhungin North East India Christian Council Women Assembly (NEICCWA) 9<sup>th</sup> Biennial Assembly-cum-Silver Jubilee, Pohkseh Presbyterian Kohhran Biak Inah neih a ni a, Central Kohhran Hmeichhe hruaitute leh khawpui chhungin Pastor Bial tin aiawh mi pakhat theuh an palai a ni.

## 8. Presbyterian Hospital

♦ **Blood Donation** : Presbyterian Hospital-a damlo mamawhtute tan hetiang hian thisen pek a ni : KṚP, Tanhril Branch (31 units); NSS, Women Polytechnic, Durtlang (40 units), KṚP, Chaltlang Branch (78 units), Hindi Training College,

Durtlang (25 units); KṚP Leitan Bial (51 units)

♦ **Mobile Free Clinic**

1) **April 6–10** chhung khan Hruidak, Marpara, Hnahva leh Pukzingahte mobile free clinic neih a ni a, damlo 132 en an ni a, Ultrasound 4 leh Laboratory test 23 tih a ni bawk.

2) **April 7** khan Mobile Medical Unit (MMU) programme-in Bawngthahah lehlângin mobile clinic neih a ni a, damlo en 83, Laboratory test 8 leh X-ray 1.

3) **April 10** khan MMU programme-in Sailamah lehlângin mobile clinic neih a ni a, damlo en 76, Lab. test 7 leh X-ray 5.

9. **39<sup>th</sup> PCI Gen. Assembly**

India rama Presbyterian Kohhrante inzawmkhawmna Presbyterian Church of India (PCI) Inkhawmpui kum khat dana neih thin, Biennial General Assembly wavi 39-na chu April 21–25 chhung khan Mawngap Presbyterian Church (KJP Synod Sepngi)-ah neih a ni a, Mizoram Synod chuan PCI Assembly palai tur Presbytery hrang hrang 39 atângin mi 195 a ruat a, Ministers/Pastors leh Probationary Pastor-te chu palai nisa an ni.

PCI Assembly Moderator tânglai Rev. E.F. Lyngdoh chuan a *term* hmang zo lova chatuan ram a pan tak avangin Moderator kal chhuak hnaivai ber Rev. C. Rosiama chuan tun tumah hian Moderator nihna a kengkawh leh a, Rorel tan ni-ah Moderator atana thlan lawk (Moderator Elect) Rev. L.S. Khawbung (Cachar Hill Tribe Synod) hnenah Moderator mawhphurhna a hlan a ni. Thupui ‘Christ Our Peace’ (Krista - Kan Remna) sawi tura ruat Revd Chuauṫhuama a remchan loh avangin Rev. Dr. Roger Gaikwad-an a sawi thung.

Pathianni chawhnu Inkhawmah kum 2008–2010 chhunga Synod hrang hranga rawngbawltu thite sunna hun hman a ni a, heng zingah hian Mizoram Synod atângin - Zosap Pi Rovi (Imogen Roberts), Rev. Dr. Zairema, Rev. H. Zalawma leh Rev. R. Vanthangpuia-te an tel.

10. **Synod Bookroom Conference 2010**

April 20 & 21 khan Synod Bookroom chuan ni hnih awh Synod Bookroom Conference, Synod Committee Room, Zosaphluia Building-ah an hmang a, Bookroom zawng zawng khar a ni.



Synod Bookroom hian 2009-2010 chhungin Rs. 6,19,54,508 thawk chhuakin kum kaltaa sum thawhchhuah chu Rs. 1,61,89,500/- zetin an khum a, hei hi Synod Bookroom-in kum khat chhunga sum a lak luh that ber tum a ni. Presbyterian Communications (PRESCOM) inkaihhraina (Manual) zir ho a ni a, kum 2010-2011 Synod Bookroom budget Rs. 4,60,00,000/- inhrilhfiahna leh sawi zauna hun hman a ni bawk.

Synod Bookroom hian tun dinhmunah Branch 12 neiin Distribution Centre 15 a enkawl mek bawk a. A din tirh kum 1911 atangin Mizorama lehkhahu hmunpui ber leh dawrtu ngah ber a la ni fan a. Nakkum 2011 hian PRESCOM kum 100 tlinna (Centenary) ropui taka lawm tum a ni bawk.

### **11. ATC Dedication-cum-Farewell**

April 19 khan Aizawl Theological College (ATC) chuan zirchhuakte hlanna leh thlahna hun (Dedication cum Farewell) an hman a, Synod Moderator Rev. C. Chawnglian an zir chhuakte fuhna leh thlahna thu a sawi. Senior E/S Rev. Vanlalzuatan

zirlai tiha zualte hnenah lawmpuina leh certificates a hlan a. Tun tuma ATC atanga zir chhuakte hi Master of Theology (M.Th.) 8 leh Bachelor of Divinity (B.D.) 39 an ni.

### **12. MSSU**

◆ April 24 khan Ramhlun North & East Kohhrante pualin Ramhlun North Kohhran Hall-ah Sunday School Zirtirtu Training neih a ni a, Pu Lalthahluna Ralte, Upa Lalchhuanawma, Zuangtui leh Upa K. Vanlalngbaka, Ramhlun North (MSSU Trainer)-ten training an neihpui a ni.

◆ April 24 khan Zemabawk Kohhranah Sunday School Zirtirtu Training neih a ni a, training neihpui tur hian Upa K. Lalremruata, MSSU Office, Upa B. Lalhmunliana, Bethlehem Venglai leh Upa K. Zoremsanga, Kulikawn (MSSU Trainer)-te an kal.

◆ May 7-9 chhung khan Saitual Bial leh Buhban Kohhranah Sunday School Zirtirtu Training neih a ni a, Saitual Bialah hian Pu Lalthahluna Ralte, MSSU Office, Upa K. Zoremsanga, Kulikawn leh Pu P.C. Lawmzuala, Ramhlun

Vengthlang (MSSU Trainer)-ten training an neihpui a; Buhban Kohhranah Upa C. Vanmuana, Khatla South leh Upa K. Vanlalnghaka, Ramhlun East-te an kal.

### 13. PBS Graduation Service

April 29 khan Presbyterian Bible School (PBS) chuan Synod Conference Centre-ah Session 18-na Graduation Service an hmang a, Synod Moderator Rev. C. Chawnglianah programme a kaihruai a ni. Synod Executive Secretary, Presbyterian Bible School changtu Rev. Lalzui-thangan zirlai pass chhuakte hnenah certificate hlanin thuchah a sawi a, Synod Secretary Upa Vanlalhuman exam-a ti thate leh class kal kimte hnenah lawmman a hlan bawk.

Tun tumah hian zirlai 41 an awm a, chung zinga 31 chuan zir tluan chhuakin an pass a; First Division-ah 4, Second Division-ah 13, Third Division-ah 8, Simple Pass 6 an awm bawk.

### 14. Lay Leaders' Training vawi 151-na

Synod Multipurpose Training Centre (SMTC) buatsaihin Kohhran Upate puala Lay Leaders' Training vawi 151-na chu April 26-30 khan neih a

ni a, tun tumah hian Rengtekawn Bial, Kolasib Venglai, Mamit, Sairang, Keifang, Saitual, Mualpheng leh Tlungvel Bial atangin Kohhran Upa 15 an lo tel thei a ni.

March 22-25, 2010 chung khan Venghlui (Aizawl), Bungtlang South, Lawngtlai, Lawngtlai Chanmari, Saiha, Vairengte, Bilkhawthlir Hmar Veng leh Kolasib Hmar Veng Bialte atangin Kohhran Upa 14-ten training hi an lo nei tawh bawk a ni.

### 15. Music

◆ April 28-30 chung khan Zamuang Kohhranah music training neih a ni a, training hi Pu Lalromawia, Music Instructor; Rev. K. Lalfakzuala, Synod Office leh Pu Lalsangzuala, Dam Vengten an neihpui a ni.

◆ May 5 & 6 khan Hriphaw Kohhranah music training neih a ni a, training neihpui tur hian Pu Lalromawia, Music Instructor leh Upa Thanghuta, Dam Vengte an kal.

### 16. Kristian Thalai Pawl

◆ May 1 & 2 khan Kelkang Branch KṚP Golden Jubilee hmanpui turin CKṚP hruaitu Pu Lalmuanawma leh T.Upa

Zothangzuala Chhangtete an kal a; Tv. B. Lalbiakkima (BKA), Soloist-in a tawiawm baw.

♦ May 7–9 chung khan Keitum Bial huapin Keitum Kohhranah Leadership Training neih a ni a, training neihpui tur hian CKTP hruaitu Rev. K. Lalpiangthara, Leader leh Pu Lalthanmawiate an kal.

### **17. Family Guidance & Counselling Centre**

♦ April 30 khan Synod Higher Secondary School-ah zirlai zawng zawngte pualin Pre-Marital Counselling neih a ni a, Resource person Rev. Zothansanga, FG&CC Director chu soloist Pu Joseph Zaihmingthangan a tawiawm. May 1 & 2 khan Model Veng Kohhranah Counselling Training leh Kristian Chhungkaw Campaign-ah Rev. Zothansanga hian hun a neihpui baw.

### **18. Manipur Gospel Centenary**

May 4–7 chung khan Southern Manipur Gospel Centenary lawmna, Lamka Public

Ground, Churachandpur-ah neih a ni a. Mizoram Synod atangin Rev. C. Chawngliana, Moderator; Rev. Zosangliana Colney, Executive Secretary, Upa Zonunmawia, Coordinator, Synod Information & Publicity leh Mizoram Synod Choir-te an kal. May 4 zana Centenary hawnna inkhawmah Synod Moderator Rev. C. Chawngliana Centenary mei detin thuchah a sawi a. May 5 chawhma inkhawmah Rev. Zosangliana Colney, Executive Secretary-in thuchah a sawi baw. Mizoram Synod Choir-ten inkhawm hun hrang hrangah zaia rawngbawlna an nei baw.

### **18. Synod Palaina**

February 24–28 chung khan Evangelical Church of Maraland (ECM) chuan Assembly an hman a, Mizoram Synod aiawhin Upa J.H. Ramnghinglova (Synod Statistician) leh Rev. F. Laltlanthanga (Ramhlun North)-te an palai (*Hei hi Synod dang palainarawn tar lan tawhah hmaih path a nih avangin tlai khawhnuah tar lan leh a ni e*).





### Pathian awm ring lote thu court-in a hnawl

America President lak luh inkhawma sakhaw lam thil telh leh President-a lak luhin a thutiam tawpa, “Chuvangin, Pathian, min tanpui rawh,” (*So help me God*) tih a sawi tel thin chu Pathian awm ring lote chuan an ngaithei lo hle a, an ram dan siam that wawi khatna leh wawi ngana kalh a ni, tiin henge hi telh tawh loh a nih theih nan court-ah an thlen a. President atana Barack Obama lak luh a nih hma lawka an theh luh chu an aiawha ding an awm loh avangin hnawl a ni a, a hnuah Pathian awm ring lo zinga a tâwlrel ber Michael Newdow-a’n a theh luh leh avangin Federal Appeals Court-in a ngaihtuah a.

President Obama lak luh tuma Pastor hmingthang Rev. Rick Warren-a leh Rev. Joseph Lowery-aten tanngtaisakna leh

malsawmna hun an hman te, Obama-a’n a thutiam tawpa Pathian hming a lamte chu an ram dan kalh a nih bakah, sakhua leh Pathian lam ngaihven ngai lote pawh ngaihven turin an rilru a hruai a, miin Pathian awm ring lote an endawng phah bawk tiin court-ah hian thu an thlen a ni.

Court chuan he thu hi inhnialna chawk chhuak thei a nih vang leh, President atana thlante thu thu a nih avanga an rel tur ni chiah lovah ngaiin an hnawl tih Judge Janice Rogers Brown chuan a sawi.

Judge Brett Kavanaugh-a pawhin Pathian hming lama thil tih chu America chin dan (*tradition*) a nih zawk thu sawiin kohhran emaw, sakhaw mal emaw chawi san bik nei phal a ni lo va, heng thiltih pawimawhah hian hetiang lam hawia ngaih theih a awm bawk lo va, an ram dan kalhna eng mah a awm lo a ni, tiin a sawi.

Mi mal zalenna zahna ramah thil chin thin dan dozawnga tan la an awm ta zel a, rel fel ngai a pung zel dawn a nih hmel hle.

- CHRISTIAN POST

### Nigeria President thar atan Kristian

Ram hruaitu thlan chungchanga buaina nasa tak tâwk, thisen tam tak luanna Nigeria ramah chuan May thla tir lam khan President atan Goodluck Jonathan-a (Kristian) lak luh a ni. President tang lai a damloh avanga kumin February ațanga President mawphurhna la tawh a ni a, an President ni lai (Muslim) damlo chu Saudi Arabia-ah te enkawl a nih hnuin a thi a, he vang hian Jonathan-a hi President-ah official-a lak luh a ni.

Africa khawmualpuia mihring tam berna Nigeria-ah hian Kristian leh Muslim an insual tawk hle a, chhim lam Kristian deuh vek an nih laiin hmar lam chu Muslim deuh vek an ni thung a, an ram hruaitu tur chian loh lai denchhena Muslim firfiakte tharum thawhna avangin mi sang tel thah an ni a. April thla pawh khan Muslim firfiakten Pastor Ishaku Kadah-a leh a nupui an ru bo va, hetiang thil a thlen hian Kristian leh Muslim inkarah buaina a thleng thut thut fo a ni.

- CHRISTIAN POST

### Nepal Kristianten an ram dan siam thar mek chik takin an thlir

Hindu state-a Nepal ram a awm leh mai hlauhthawwna nasa tak karah kumin April thla tawp lam khan Kristiante chu an khawpui, Kathmandu-ah fuan khawmin sakhaw tan bik nei lo (*secular*) dan siam fel hun bithliah turin sawrkar an ngen.

Kum 2006-ah Nepal ram rorelna (parliament)-in sakhaw vawn bik nei lo ram an nih thu a puan hnuah pawh Kristianten kawng hrang hranga neț chêpna an tuar nasa hle a, Kristian 7,00,000 dawn lai an awm tawh chungin an tan sawrkar hnaa luh te a la har em em a. An ram dan siam that mek hi May 28, 2010 hian puanzar tum a ni a, hetih lai hian an aw chhuahin Kristianten theihtawpin an bei a, April 14 ațangin ni 40 chung chaw ngheia tanngtaina te huaihawt a ni.

Kristiante chuan an rinna humhim thei tur dan siam an duh a, sakhaw pakhat ațanga a danga inleh khap ni tawh lova, miin a duh phawt chuan Kristiana a inleh phalsak ni se

an ti. Muslim Commission siam a nih angin Kristian Commission din ve an phut bawk.

- ECUMENICAL NEWS INTERNATIONAL

### **Mahni mipat hmeichhiatpui kawpte Kohhranin a buai phah**

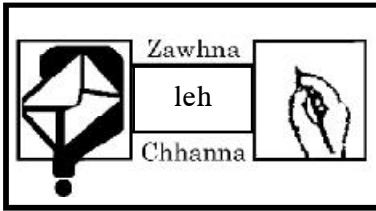
Nikuma Evangelical Lutheran Church in America (ELCA) Inkhawmpuiin mahni anpui kawpte Pastor atana nemngheh theih tura a rel avangin, an hnuai tualchhung Kohhran tam tak chu an Kohhran Inkhawmpui rorel dana lungawi lovin Kohhran aṅgin an chhuak a. America rama Lutheran Kohhran hlawm lian dang Lutheran Church - Missouri Synod (LCMS) hruaitu ṭhenkhat pawhin ELCA rorel chu Bible thu pensanna leh thlauhthlākna hialah ngaiin an sawisêl a. Hemi chungchangah hian ELCA hruaitute chuan Chiang taka thil sawi ho ṭul tiin kumin May thla tir lam khan an inhmu khawm a. He hunah hian ELCA hruaitute chuan Pathian thu thlauhthlāk lam aiin a thu aṅga Pathian thil tuma rinawm taka awm chu an tum ber a nih thu an sawi.

LCMS lam hruaitute chuan he thil hi nghawng lian tak nei thei thil pawimawh a nih thu te, Kohhran inkung-kaihna tiderthawng thei a nih thu te leh zir chian ngai nia an hriat avanga zir Chiang tur mi pasarih an ruat thu te an sawi bawk.

ELCA Bishop Rev. Mark S.Hanson-a chuan, "Mihring inlaichinna kan dah pawimawh a, kan rinna lam kan dah pawimawh lo zawk tih kan hre tlang a, Kohhran inzawmna tichhezawng ni lovin thuk zawka thil sawi ho zel hi a ṭhat kan ring a, kan beisei bawk a ni," a ti.

LCMS hruaitute chuan ELCA hruaitute thil thlir dan chu an hriat thiampui laiin Kohhran dang aṅga an Kohhran zawm duhte chu tu pawh ni se lo dan ngawt chi ni lova an hriat thu an sawi a. Evangelical Lutheran Church in America-a tui tawh lo ṭhenkhatin Kohhran thar an din laiin tam tak chu Lutheran tho, Lutheran Kohhran, Missouri Synod-ah an lut a; zawm bik tak nei lem lo pawh eng emaw zat an awm a ni.

- CHRISTIAN TODAY



***Lalruala, Khatla zawhnate***

**Z. 1.** *Kan Synod Moderator-ten Chawlhni an hman danah hian Kohhran mipuite kan phun nasa hle a. A chhan chu khawpui chung ni lovah thingtlanga an zinnaah Pathianniin khaw hnih khaw thumte an tlawh a, Chawlhni zinga an chhuahna khuaah an lêt leh tawh ngai si lo va. Hei hi Chawlhni bawhchhia kan tih ang kha a ni lo vem ni?*

**Z. 2.** *Revival chanchinbu February 14, 2010-a chhuaka tar lan danin Synod Moderator chu Pathianni chawhma hian Tuahzawlah, chhunah Rawpui-chhipah, zanah Sairangah tiin a chhuah a. Chawlhniin khaw thum a tlawh tihna a ni a, Sairanga hun a hman zawh hian Tuahzawlah a lêt leh nge Sairangah a riak nghal mai? Riak nghal ta se Chawlhni bawhchhia a va ni mai awm ve?*

**Z. 3.** *Khawpui chhûng pawh ni lo thingtlanga Chawlhnia khaw 2/3 tlawha zin hi eng nge a tulna? TA & DA a tam deuh em ni?*

**Ch.** I zawhna hi thil chi khat a ni bawk a, hetiangin chhang ta mai che ila, a sual em lo vang chu maw?

Synod Moderator-te hi kan Kohhranin pa bera kan neih avangin Kohhran inpumkhatna leh thawh hona tichak turin a tam thei ang ber - ram chhûng leh pawnah pawh Kohhran tlawh turin kan beisei a. Synod Committee leh Department hrang hrang Committee kaihruai tura tih an ni bawk a, an indaih lo thin hle. Kohhran a tam thei ang ber tlawh kan beisei avangin Pathianni wavi khatah Kohhran 2/3 te pawh an tlawh thin rêng a. Kohhranho beiseina tihhlawhtlin a nih avanga tlawh tam hram hram pawh an ni. Pathianni bawhchhiaa kan ngai a nih chuan Moderator rawngbawl dan tur kaihruaina pawh siam that rawt mai tur a ni ang a; Kohhranho pawhin beisei dan neih thiam deuh a tul ang. Tin, Moderator-te pawhin Kohhran tlawh programme an siamin fimkhur deuh se. Pathiannia Kohhran 2/3 an tlawh avangin TA/DA a tam phah chuang lo tih pawh hre tel ila a tha ang e.

***Upa Lalrawngbawla, Phullen  
Vengthar zawhnate***

Z. 1. SEC 224 thurel 43-naa Buhfaitham hralh nana bukna hmang ngei tura Kohhrante ngenna hi Kohhran Hmeichhiaah lehkha pek an ni a. ‘Kan tehna hi a dik, patla hman chu a teh chung rei tur nen a buaithlak mai mai’ tia bukna hman tum chuang lo Kohhran lo awm ta se, theih loh em em vang pawh ni lova SEC ngenna zawm duh lote hi Presbyterian kalphung zawm lo an ni em? Buk loh zel hian Kohhran tihhminghliaw theihna a awm em? Nge, zawm loh pawh hi a pawl lem lo zawk?

Ch. Buhfaitham hralh nana bukna hman thu hi a tir takah chuan Asst. Controller of Legal Metrology, Govt. of Mizoram atanga ngenna lo kal a ni a. He thu hi Synod Hotute (Officers’ Meeting) chuan 9.9.2009 leh 13.9.2009-ahte a ngaihtuah a. Synod Hotute chuan Synod Executive Committee (SEC) ngaihtuah turin a thlen a. SEC 224:43 chuan tihhlawhtlin a nih theih nan Kohhranah ngenna a thawn darh ta a. SEC-in Kohhrante min ngenna hi, thil danga Kohhran min ngen thinna ang bawkin tihhlawhtlin ngei ni thei se a duhawm hle. He ngenna

hi zawm lo awm ta se, Kohhran tihhminghliaw theihna a awm dawn leh dawn loh chu kan sawi mai thei lo - awm thei, awm lo thei a nih avangin. Ngenna zawm loh pawl leh pawl loh chu a ngenate rilru athu a ni ang.

Z.2 Kan Kohhran thurin pakhatnaa ‘Bible hi rinna leh thiltih tehna dik lo thei lo’ tih thu kan hmuh hi, ‘a ziak hrim hrim hi dik lo thei lo a ni’ ti zawnga hrihlfiatute hian Matthaia 5:18-a “...lei leh van hi a boral hma loh chuan Dan thua mi chhunhan te tak tē emaw, pakhat mah a boral tawp lo vang...” tih thu hi beh chhanah an hmang fo va, behchhan tur dik tak a ni thei rêng em? A sawi tum hi eng nge ni?

Ch. Dan thua mi chhunhan tē tak tē emaw, thaihan tē tak tē emaw pakhat mah a boral tawp lo vang, a zaa a thlen kim hma loh zawng (Mat. 5:18), tihin a sawi tum nia lang chu - ‘Dan thuin sawi a tum, tihfamkim a tumte chu a thlen kim hma loh chuan lei leh van a boral dawn lo’ tihna a ni âwm e. Bible lehline comma (,) emaw, semi colon (;) emaw tihdanglam leh, a thu awmzia tidanglam chuang lova a tawngkam tihdanglam hi ni lovin. Mi thenkhatin kan Bible - ‘Thuthlung Hlui leh Thuthlung



Thar' bute Pathian thu, rinna leh thiltih tehna dik lo thei lo a nihzia tanfung atana hmang an lo awm a nih chuan, an sawi chhuah dan fuh chiah lo mah se, behchhan tur chhunga mi phei chu a ni thei tho ve.

***K. Sangmawia, Vairengte  
zawhnate***

*Z.1 Sam 131:2-a 'Ka nunna hi ka awi tleiin ka tikhui ta ngei a' tih hi min han hrilhfiahsak teh.*

Ch. Sam ziaktu hian Lalpaa rinna nghat lova, chapo taka a awm lai chuan a nun chu a buai hle thin a. Amaherawhchu, thil danga a rilru nghat lova, Lalpaa a nghah tak tak hnuah erawh chuan a nun pawh a lungawi ta siah a, a hahchawlh tak thu a sawina a ni. Bible lehlin tharah chuan he thu hi 'Ka lung a awi ta a, Ka hah a dam ta e,' tia dah a ni.

*Z.2 Tunlaia kan Bible thiam chhuanvawr doctorate degree nei hialte leh kan theologian chhuanawm tak takten T.V. (Doordarshan)-ah te leh Biak Ina an sermon hi ziak sa an chhiar deuh mai thin a, chutih laiin zirna pawh nei ve lo, mi mawl zawkten en lovin sermon an sawi par par thei si hi a inletling deuh lo maw?*

Ch. Duh dan hi a inang lo khawp mai a. Mi thenkhat chuan an sermon ziak hi a thu thenkhat lai phei chu chhiar chhuah ngei duh zuk awm tlat a. Mi thenkhat chuan an ziak an ena buai tlat pawh an awm a. Thenkhat chuan sermon ziak sa en an duh lo thung a. Eng pawh ni se, sermon ziak kan inchhawp a nih pawhin, a lo ngaithlatute tan chuan en lova sawi thinte thusawi ngaihtlak a nuam tih hria ila; en leh chhiar duh chang kan nei a nih pawhin a ngaithlatute mit tikham lo tawk tala sawi theih ni se a tha.

*Z.3 Sam 127:2-ah 'Zing takah in tho va, tlai takah in chawl a, thawh rimna chaw in ei thin hi, in tan a thlawn mai a ni. Hetiang hian a mi duh tak chu a muthilhtir thin a ni,' tih a ni a. A mi duh tak a muthilhtir dan hi a va duhawm lem lo ve. Min han hrilhfiah teh.*

Ch. 'Hetiang hian a mi duh tak chu...' tih leh a chungu thu hi a inzawm lo a ni tih lo hre phawt ila. Zing taka thova, tlai taka chawla, thawh rimna chaw eite tana a thlawn a tihate chu - Lalpa tel lova in satu, Lalpa tel lova khawpui vengtute a sawina a ni. Chumi a sawi zawhah chuan, 'Hetiang hian a mi duh tak chu a

muthilhtir thin a ni,' a ti ta a. He lehlin hi a fiah tha tawk lo deuh va; hetiangin dah ila a chiang deuh awm e: 'Lalpa chuan a hmangaihthe mamawh chu a pe thin a ni,' tiin. Bible lehlin tharah chuan, "LALPAN a hmangaihthe chu, malsawmna a pe mai thin a ni," tiin.

### *C. Lalrongura, New*

#### *Diakkawn, Kolasib zawhnate*

*Z.1 II Lalte bung 15-ah hian a thupuiah Juda lal Uzzia tih a ni a. Han chhiar hian Lal Azaria chanchin hliir a ni a. II Chronicles 26:1-23-ah Uzzia tih a ni a. Amaherawhchu, II Lalte bua Azaria chu kum 16 a nihin a lal tan a, tih a nih laiin II Chronicles-a Uzzia chu kum 6 a niha lal angin a inziak a. Mi thuhmun ni lovin mi hran an ni lo maw?*

Ch. Lal Uzzia (II Chro. 26:1) hian hming pahnih a nei a, pakhat zawk chu Azaria a ni a (II Lal. 15:1), a pa chu Amazia a ni (II Lal. 15:1; II Chro. 26:1). Chuvangin Uzzia leh Azaria chu mi hran ni lovin, mi thuhmun an ni. Bible lehlin thar chuan Lalte bua Azaria tia ziak pawh kha Uzia tiin a dah ta nghe nghe a ni (II Lal. 15:1-6). 'II Lalte bua Azaria chu kum 16 a nihin a lal tan a,' tih a nih laiin II

Chronicles-a 'Uzzia chu kum ruk a niha lal angin a inziak a,' i tih hi kan Bible enah chuan kum 16 tih a ni, hetiangin: 'Uzia chu a lal tan tirhin kum sawm leh kum ruk mi a ni a' tiin. Lehlin thar chuan, 'Uzia chu kum sawm leh paruk a nihin a lal tan a' (II Chro. 26:3) a ti. Lo en chiang leh deuh teh.

*Z.2 Kumin 2010 Puitling S.S. Zirlai 10-na phek 72-na bung 2:13-16 hrilhfiahnaah hian Sargona II chuan Samaria khawpui kum thum huala, B.C. 722-a la angin a inziak a. II Lalte 17-ah hian Assuria lal Salmaneseran kum thum a hual hnua la angin a inziak a. Heng hi mi thuhmun an ni em? Isaia 20:1-a Sargona hming lang hian Asdod khua lain a inziak si a, eng nge a awmzia?*

Ch. Hetiang hi thil awm dan chu a ni: Assuria lal Shalmanesera V (727-722) chuan kum thum (pumhlum lo) a hual hnuin Samaria khawpui chu a lak kim tak tak hmian, a beih lai mekin a thi ta thut mai a; chuvangin, a unaupa Sargona II chuan a thlak a. Ani chuan BC 720-ah Samaria khawpui chu a la nawn ve leh ta a. Sargon II-na hian Palestina ram pum pui chu a thuhnuaiah dah a duh a.

Chuvangin, Philistia ram, Asdod khawpui huaihawta hel chu BC 720/711 kum vek hian a sipai hotu lu ber tirin, chu khawpui tudawl tur chuan a tir leh ta a ni.

*Z.3 Kumin 2010 Puitling S.S. Zirlai 12-na phek 85 para tawp 4:12,13 hrilhfiahnaah 'an tawh tur Pathian chu a inang lo hle dawn a ni' (5:17) a ti a. Pathian sawi nan 'P' hawrawppui a hmang a, Pathian hi pakhat chauh a awm lo vem ni?*

Ch. Kristiante chuan Pathian pakhat chauh a awm kan ti a. Kan Kohhran pheh chuan kan thurin No. 2-naah 'Pathian pakhat chauh a awm a, amah chauh chu biak tur a ni,' tiin kan puang. Chutih laiin Hindu-te chuan pathian tam tak an nei.

***Upa L.S. Sailo, Bilkhawthlir  
(3) zawhnate***

*Z.1 Kumin Puitling S.S. Zirlai 14-na Amosa 6:12 tawp lam 'nangnin rorelna chu thihna hlovah leh felna chu sai thinga in chantir hi?' tih a ni a. Sai hi thing tih tlingin a lian em ni? Tawit lang phuar vela awm hi chu thalah a ral a, furah a lo chawr no leh, thing angin a lian lo va, ram dangah thing tih thamin a lian em ni?*

Ch. Sai hi thing anga sawi ni mah se, ram dangah pawh thing tak tak ang chu a ni chuang lo. Bible pawhin 'Sai thinga chantir' a ti lek fang a ni. Sai hi hnim chi khat, kha tak a ni a, damdawi siam nan te pawh an hmang thin.

*Z.2 Exodus 24:11 thuah 'Tin, Israela thlahte zinga mi lianhote chungah chuan a kut a thlâk lo. Tichuan, Pathian chu an hmu a, an eiin an in hlawm a (a tharah ho va)? Kristiante Pathian nen hian an eiin an in ho vem ni?*

Ch. 'An eiin an in hlawm a/ho va' tihah hian 'an' hi Israel puipate sawina a ni a, Pathian a tel ve tihna a ni lo. Chuvangin, Kristiante Pathian a ni emaw, Israel-te Pathian a ni emaw, Israel puipate nen hian an eiin an in ho lo ve. A eia in hote chu Israel puipate an ni.

***Upa Chhantluanga, Hunthar  
Veng zawhnate***

*Z.1 II Samuela 18:18-ah 'Absaloma a dam laiin lal ruamah lung a lo tiang tawh diam a, ka hmang daih lohna turin, fapa pawh ka nei si lo,' a ti a. II Samuela 14:27-ah Absaloma chuan fapa 3 leh fanu 1 a nei tih a ni a, engtia ngaih tur nge?*

Ch. Absaloma hian fapa pathum

leh fanu pakhat chu a nei ngei mai (II Sam. 14:27); amaherawhchu, Absaloman 'fapa pawh ka nei si lo' (II Sam. 18:18) a tih hun lai hi chuan a fapa pathumte hi an thi tawh niin sawi a ni a, an pa an thih khalh vek a ni. Chuvangin Absaloman, 'fapa pawh ka nei si lo,' a ti hi a sawi sual lo ve.

*Z.2 I Lalte 19:15,16-ah Elisa hnenah, Suria lal atan Hazaela hriak i thih ang a; tin, Israel lal atan Nimsia fapa Jehua hriak i thih ang a; tin, i aiawha zawlnei ni turin Abelmehola khuua mi Saphata fapa Elisa hriak i thih bawh ang' tih a ni a. Hmelmahote lal atan hriak thih tura tih hi engtia ngaih tur nge?*

Ch. Ngaih thiam a har khawp mai. Thuthlung Hlui leh

Thuthlung Tharah pawh hriat thiam harsa thil a awm fo mai. He thu-ah hi chuan Elija hian Lalpan thu a pek ang hian a hlen chhuak ta lo va; Suria lal atan Hazaela hi hriak a thih ta lo reng a. Israel lal atana Jehua hriak thihtu pawh Elija ni lovin, Elisa a ni zawk (II Lal. 9:6).

*Z.3 II Samuela 24:18-ah 'Davida maicham siamna Jebus mi Arauna hruih tih a ni a. II Chronicles 3:1-ah Jebus mi Ornana hrui zawl tih a ni leh a, hming thuhmun ziak sual palh ni se, khawi nge dik zawk?*

Ch. Jebus mi, Arauna (II Sam. 24:18) leh Ornana Jebus mi (I Chro. 21:15; II Chro. 3:1)-te hi mi hran ni lovin, mi thuhmun an ni. Bible-ah hian mi pakhat, hming hnih nei an awm nual.



*Ka thil hriat zawng zawngah Chanchin Tha hi a tha ber a. Chuvangin thil ka sawi dawn a nih chuan Chanchin Tha hi ka sawi tam ber tur a ni.*

**- D.L. Moody**

*Chanchin Tha hian Social leh Economic a siam tha ngei tur a ni. Isua rawngbawlna pawhin leiah van nun a rawn keng a ni.*

**- Joshua Russel Chandran**

**Sermon****CHANCHIN ṬHA**

– *Rev. Lalnginglova  
Mission Vengthlang*

*Chanchin Ṭha chu ka zahpui si lo va, tu pawh a ring apiangte tan chhandamna tura Pathian thiltitheihna a ni si a (Rom 1:16).*

Chanchin Ṭha chu chatuana Chanchin Ṭha (Thup. 14:6), Pathian Fapa Isua Krista Chanchin Ṭha (Mk. 1:1), Chhandamna Chanchin Ṭha (Eph. 1:13), Remna Chanchin Ṭha (Eph. 6:15) a ni a, hril a va châkawm em!

William Barclay-a chuan baptistu Johana leh Lal Isua te thuhiril a khaikhin a, Johanan boralna thu - buhsi hal ral thu, thing tin rah ṭhaa rah lo kiha hal ral thu a hril a. Lal Isua erawh chuan mi sualte chhandamna Chanchin Ṭha a hril a ni a ti (Barclay on St. Luke, p. 28,45). Zorama thuhrihtu thenkhat hian baptistu Johana ang bawkin pulpit-ah te, lenkhawmnaah te, TV-ah te Setana hnathawh tuihnai lo pui puite uar takin, Lal Isua hnathawhte ai pawhin an sawi tui zawk emaw tih hial turin an sawi tawn tawn hi mak ka ti viau ṭhin a. Heng thu dukdak lo tak tak hi pulpit leh Kohhran programme-ah te phei hi chuan sawi tur em ni aw, mi rilru a tibawhlhlawh mai mai a ni lawm ni tiin ka ngaihtuah ṭhin.

**Chanchin Ṭha chu a lo thleng tawh :** Zoram hi han thlir vang vang ila, eng nge kan hmuh le? Kan lalber larsap Pu Lakhera chuan Mizoram hi remna ram (Island of Peace) a ti a. India hmarchhak sipai lalber Lt. Gen. V.K. Singh (Jan. 5, 2010) chuan ‘muanna leh hmasawna lama hmahruaitu’ min ti a. Lal Isuan Zoram hi han thlir se eng nge a hmuh ang le? “Ka Kohhran, ka duh tak hi,” a ti ngei ang. Kohhranho hi ‘Pathian chhungte’ ‘Thutak ban leh inngahna’ (I Tim. 3:15), ‘Krista taksa’ (Eph. 1:23), ‘Pathian Biak In’ (Eph. 2:19) a ni a. Tun hma khan lehkha pakhat ka chhiarah chuan, ‘Pathian hi eng ang nge i hmuh duh chuan Kohhran hi en mai rawh. Pathian duh zawng i hriat duh chuan Kohhran hi zawt

mai rawh. Pathian rawng i bawl duh chuan Kohhran rawng hi bawl mai rawh,” tiin an ziak a. Paula pawh khan, “Lalpa, tu nge i nih?” a tih khan, “I tihduhdah Isua ka ni e,” tiin Lal Isuan a chhang a nih kha (Tirh. 9:5). Apostol Johana pawh khan khawnvar dahna (Kohhran) pasarih zinga vei vei Isua a hmu a nih kha (Thup. 1:19,20).

A Kohhranho zinga Lal Isua vei vei hi kan hmu ve em? Beginner naupang zinga Isua thu ve kha i hmu em? Zaipawl zinga Isua zai ve kha i hmu em? Kan Zosap te, kan Pastor te, kan Upate hmelah hian Isua kan hmu thei em?

**I thil neih sa kha vawng tlat rawh :** Lalpa Pathianin a Fapaa min pekte hi eng nge ni? A Thlarau Thianghlim zara thilpek min pek tamzia leh ropuiziate hi kan hmuin kan hria em?

*Vawng tha rawh (II Tim. 1:13).*

*Thlahthlam suh (I Tim. 4:14).*

*Chhem alh rawh (II Tim. 1:6).*

*Taihmak chhuah rawh (II Kor. 8:7)*

a tihte kha eng nge ni hlawm le? Thlarau rah kan tihpuitlin turte kha engte nge? (Gal. 5:22).

Kan puitlinna turte -

*Lalpa Isua khawngaihnaah  
(II Pet. 3:18).*

*Lalpa Isua hriatnaah.*

*Rinnaah (Phil. 1:25)*

*Rilru lamah (I Kor. 14:20).*

*Kristaa kan than len theih nan*

*(Kol. 1:28; Eph. 4:11-13).*

Heng atang hian Chanchin Tha avanga kan dawn tam tawhzia hi kan hre chiang hle ang.

**Hril zel rawh :** Kohhran pum pui che vel hi Pathian thu hrilna ropui ber a ni. Chuvangin - kan zai zel ang, kan inkhawm zel ang, Sunday School kan kai zel ang.

Tunlai hri tha lo danna tha ber leh ropui ber chu Naupang Sunday School leh KTP-ho rawngbawl na hi a ni. Sunday School tha taka kaiten heng hri tha lote hi an vei khat hle ang. Kan Kohhranin kawng hrang hranga kan thawh hi ‘a sawt zel ang.’

**Thupek dawngtu leh mawhphur ber chu Kohhran hi a ni**

*Khawvel zawng zawngah kal ula... (Mk. 16:15).*

*Chutichuan, kal ula, hnam tina mi... (Mat. 28:18-20).*

*Pain kei mi tir ang bawkin ka tirh che u hi (Joh. 20:21-23)*

tia a tirhate hi a zirtirte, Kohhran hmasate kha an ni.

He thu-ah hian kum 2008-a Synod Revival Speaker-te

intawh khawmnaa Synod Moderator Rev. Dr. H. Vanlalauva thusawi ngaihnawm tak kha ka hre reng thin, a then a zar tar lang ila -

“Lal Isuan a zirtirte hnenah, ‘Jerusalem khua kalsan suh u, Pa thil siam ka sawi in hriat kha lo nghak rawh u,’ a tih thu te (Tirh. 1:4). Thlarau Thianghlim thlen tur tuah, ‘Thlarau dik tak a lo thlen hunah chuan thutak zawng zawngah a hruai lut ang che u.’ Ama phuah chawpin thu a sawi dawn si lo va. ‘Ani chuan kei mi chawimawi ang; ka taa mi a la ang a, in hnenah a hriattir dawn si che u a,’ a tih kha (Joh. 6:12-15).

“Lal Isua thu ang ni lova, mahni hriat ang anga mahni programme siam chawpa lo hril ve ngawt hi kan tih dan tur a ni dawn em ni? A zirtir te, Lal Isua thu anga an awm dan chu - Kohhranhovah an awm khawm a, Pathian Thlarau Thianghlim kha an dawng ho va, chu chuan thuhiril turin a tinung a, a tichak a, a tihuaisen a, kawlkil thlenga a thuhretute an lo ni ta a. Kohhranhovah awm khawm lo se khang ang kha an ti thei dawn em ni? Keini pawh Kohhranhovah awm ho lo ila tuna kan neih zat missionary-te hi kan nei thei dawn em ni? Tunlai hian Lal Isua

thu ang ni lo, mahni dawn chawp Pathian thu anga sawi ching te, Lal Isua thu aia mahni experience chhuang zawkte an lo pung ta hle mai. Lalpan Chanchin Tha hril tura thu a pek chu Kohhranhovah hi a ni,” tih lam thiam tak leh uar taka a sawi kha.

Kan Moderator sawi ang hian Eph. 3:11-a Paulan, “...Pathian finna tinreng Kohhranhovah avang hian khawvel zawng zawnga Chanchin Tha hril hna hi Kohhranhovah kutah a dah a, mawh a phurh a.” Tu ma khar loh tura hawng(tu) hi Pathian a ni a, Kohhranhovah tan a hawng a, chumi zarah chuan pawlho te, mi mal te pawhin Chanchin Tha chu an hril ve zel a, a tha e. Pawlho leh tu tute emaw ai hian Kohhranhovah hian kawngpui an awb ber a, kawngro an su ber a, mi dang pawlhote pawhin an thawk a, a tha a ni ang e. An rin pui ber leh an thlamuan chhan ber chu Kohhranhovah bawb hi an ni. Isua Krista zara ‘Ropui taka ngamtu tur chu Kohhranhovah hi’ an ni (Rom 8:37; I Kor. 15:57).

A Kohhranhovah leh Lalpa Isua Kristaah chuan ropuina chu chatuanin awm rawh se.

*Amen.*

## HNATHAWH

– *Pastor P.C. Pachhunga  
Bawngkawn*

Bible hian hnathawh chungchang hi min zirtir nasa hle a. “... *I dam chung zawngin rim taka thawkin a rah chu i ei tawh ang*” (Gen.3:22) tiin hnathawh chu mihring chanvo atan Pathianin a lo ruat tawh kha a ni a. “... *mihring chu a thiltih/hnathawhah a lawm aliama tha a awm lo...*” tiin Thuhritu 3:22 pawhin min hrilh baw.

**Hnathawh chungchang Thuthlung Hluin a zirtir dan:** Biblea thu bul ñanna chu Pathian hnathawh, lei leh van leh a chhunga thil awm a siam chungchang a ni a. Ni ruk chhungin lei leh van leh a chhunga thil awmte a siam a, ni sarihnaah a chawl tih kan hmu. Chutiang bawkin mihringte pawh ni ruk chhung chu hnathawh nan hmanga ni sarihnaah chawl thin turin zirtirna kan hmu baw (Exod. 20:9,10).

Bible-a hnathawk kan hmuh hmasak ber chu Pathian a ni a. Hnathawh thurin inngahna pawh Pathian a ni. Pathianin a thil siamte chunga thunei tur leh enkawl tura mihringte chunga thuneihna a pek khan thil siamte enkawlna hna thawk turin mawhphurhna a pe a. Mihringin mawhphurhna a neih hmasak ber chu hna thawk tura mawhphurhna a nih chu.

Thuthlung Hlui hian thawh rimna leh taimakna a chawisang hle a, dawngdahna leh thatchhiatna erawh chu a dem nasa hle thung (Thuf.13:4; 16:26; 31:27; etc.). Sam ziaktu pawhin Pathian hnathawh nasatzia leh a ropuizia a fak nasa hle (Sam 92:5; 104:24; III:2).

Hnathawh hi mihring leh mihring inawp beh nan leh inhnuaiichhia nan an hmang baw a. Aigupta mite chuan Israel fate chu rim takin an chhawr tih kan hmu. Chuti chung chuan thawh rimna hi kawng tinrengah malsawmna a ni a, dawngdahna erawh chuan phurrit leh lungngaihna a thlen a ni tih hi Thuthlung Hlui hian min zirtir a ni.

**Hnathawh chungchanga Isua zirtir dan:** Juda te ngaih danah chuan hnathawh hi mihring nunna nena inzawm tlat, thil pawimawh tak a ni a.



Chuvangin an thlahte zela thu an inhlan chhawn pakhat chu, “Mi tu pawhin a fa chu eizawna tur thil a zirtir loh chuan rûkrûk a zirtir a ni,” tih a ni. An ngaih danah chuan fate hnathawh zirtir nachang hre lo chu mi fing lo a ni a, thil a tusual a ni. Tun thlengin Juda mi chuan khawi hmunah pawh awm se hna an thawk nasa em em a, mi hlawhtling an ni deuh zel bawk.

Lal Isua pawh hi Juda chungkuaa lo sei lian a ni bawk a, hnathawh a chawisang hle. Rawngbawla a inhman hma pawhin thingrem siamtu (carpenter) a nih thu kan hmu. Nazaret kuaah kut hna thawkin bul a rawn ãan a, chumi hnuah Pathian ram Chanchin ãha hrilin rim takin a thawk zel a, a thih thlengin a hun chu hnathawh nan a hmang a, a pa duh zawng tih chu a chaw tui ber (a lungawina ber/nuam a tih ber) a nihzia pawh a sawi.

Isua chuan hnathawh a chawisang bawk a, tehkhin thu atan pawh hnathawh chungchang a hmang nasa. Talent tihpun thu te, berampu, grape sawrtu, buh chi thehtu, etc. hi hnathawh thu vek a ni. Loneitu dawngdah chu Pathian ram mi ni tlakah a ngai lo (Lk. 9:62). “Hna thawktu chu

a ei tur hmu tlak a ni,” (Mat. 10:10) a ti. Lal Isua zirtirna laipui pakhat chu mi dangte tana thiltih hi a ni a. Amah ngei pawh kha rawngbawlsaka awm tura lo kal a ni lo va, mi dangte tana a nun pe tura lo kal a nih zawk thu a sawi (Mk. 10:45). ãanpui ngaite ãanpui chu Pathian duhzawng, mi felte nun kawng a nih thu Isua zirtirna hian a tichiang a, Pathian duh zawng titute chu vanrama lut tur an nihzia pawh a sawi chiang bawk (Mat. 7:21).

Grik-ho leh Rom-ho erawh chuan hnathawh an ngai urhsun lo hle thung. Bâwih nei ãhin an ni a, hnathawh chu bâwihte tih turah an ngai a, an bâwihte thawh chhuahah an innghat a ni ber mai. Eng emaw lai chuan Rom-ho chu ropui hle mah se, dawngdahna leh nawmchenna an uar a, an bâwihte thawh chhuaha innghat mai an nih avangin an ropuina chuan a daih rei lo hle mai.

**Hnathawh chungchang**  
**Paula zirtir dan:** Paula zirtirnaah hian rinna leh khawngaihna te, hnathawh chungchang te hian hmun pawimawh tak a chang a. Hnathawh ngaisang, Juda society-a sei lian a ni bawk a,

kut hnathawh a zahpui lo va, amah pawhin hna a thawk nasa hle. Rawngbawla a zin kual velnaah pawh mi dang tibuai lovin ama thawh chhuah ngei ringa a awm thu uar takin a sawi a (Tirh. 20:33,34; II Thes. 3:7-9). “Mi zirtu ni rawh u,” a ti ngam.

Paula hian mi thatchhiate chu a ngaisang lo hle. Hnathawk duh lo emaw, thawk peih lo emaw chuan ei pawh ei ve turah a ngai lo hial a, *“Tu pawhin hna a thawh duh loh chuan ei pawh ei suh se”* (II Thes. 3:10) a ti tlut mai a ni. Hna tha thawh kawnga hman tlak lohte chu kawm pawh a remti lo va, an thatchhiatna avang chuan zak takin awm mah se a pawiti lo.

Thil tha tih a faka, a chawimawi hle lain thil tha lo tih erawh chu a dem hle thung, *“Thim thiltih, rah nei ngai lovah chuan telna rêng nei suh u”* (Eph. 5:10), thil tihsual chu Pathian nena inthenna a ni a (Kol. 1:21), Pathian phatsanna a ni bawk (Tita 1:16). Thuthlung Thar zirtirnaah chuan mi tin hi kan thil tih ang zela relsak tur kan ni a. Kan hnathawh leh kan thiltihte hi tu nge kan niha khawiah nge kan awm tih tifihtu ber chu a la ni dawn a, tunah pawh a ni mek zel a ni.

**Hnathawh chungchanga kan rilru put dan :** Juda-ten hnathawh pawimawhzia an hria a, an fate pawh hnathawh an inzirtir chhawng zel thin a, hnathawh taimak hi sum hlu tak niin an ngai a (Thuf. 12:27). Rom-ho erawh chuan hnathawh an ngaisang lo va, hnathawh chu an bawihthe tih turah an ngai thung a, mi pangngai tih ve vak turah an ngai lo thung. Hnathawh chungchanga kan rilru put dan hi a inang lo viau mai thei e.

Mi thenkhat chuan hnathawh an zak a, hnathawk lova awm mai kha ropuina emaw an ti, chu chuan retheihna khurah a hnuk lût a, a tawpah loh theih lohvin hna hnuaihngung ber pawh an thawh a tul leh si thin. Hnam fing leh changkang apiangin hna thawh an zahpui lo va, hna an thawk nasa.

Kan rilruah hna chi hrang hrangte hi a lian leh tê, a pawimawh leh pawimawh lo deuh angin kan thliar a ni mai thei. Hna chi hrang hrang hi a pawimawh dan inang vek lo mah sela an intifamkim tawn a, a tangkai vek a ni. Sawrkar hna a ni emaw, sumdawanna a ni emaw, kut hnathawh a ni emaw, a pawimawh vek a, a tangkai vek a ni.

Hnathawh hi Pathian duhsakna kan dawn a ni a. Thil siam dangte ven leh enkawl hnaa mawhphurhna min pek hi hlu tak a ni. Eng hna pawh thawk ila, Pathian laka kan mawhphurhna a ni tih hriain rinawm tak leh taima taka thawh hi kan bat a ni. Thawh tur min pek avang leh thawk theia min siam avangin lawm thu i sawi ang u.

**Ni tin hnathawh, Pathian rawngbawlna :** Mi thenkhat chuan Kohhran hnuai hlawh neia hnathawh leh Kohhrana rawngbawlna peng hrang hranga chanvo neih chauh hi Pathian rawngbawlna emaw tiin kan ngaihtuah a; chuvangin, Pathian rawngbawltu kan tih pawhin chutiang mite sawi nan chuan kan hmang ber thin. Kan hriat reng atana tul chu, kan ni tin hna chi hrang hrangte hi, mi dangte chhiatna tur a nih loh chuan, khawi hmunah pawh thawk ila, Pathian rawngbawl hna kan thawk a ni tih hi.

Sawrkar hna thawktu chuan a hna chu Pathian rawng a bawlnaah ngai sela, sumdawng pawhin chutiangin, inhlawhfa leh hna dang dang thawktu pawhin kan hna theuh hi Pathian rawng kan bawlna a ni tih kan pawm a tul hle a, Kohhran pawhin

hetiang zawnga inzirtirna kan neih tam a tul.

Kan ni tin hnathawh dan hi a pawimawh hle mai. Kan hnaa kan rinawm leh rinawm loh te, kan taimak leh taimak loh te hi mi eng ang nge ka nih tilangtu a ni. Chuvangin, ringtu chuan a hna chu Pathian rawngbawlna a ni tih hriain Pathian duh zawnga thawh a tum tur a ni. Chu chuan a vela mi, a thawhpuite hnenah nasa takin thu a sawi ang. Hnaah a rinawm lohva a thatchhiat viau emaw, dik lo takin a thawk emaw a nih chuan miten Pathian ringtu a nih an awih thei lo vang.

**Hna tha thawk tura siam thar kan ngai :** Chanchin Tha thiltum pawimawh tak chu mi mal leh vantlang nun siam that a ni. Lal Isua rinna avanga mihring rilru leh nun siam thara a awmna chhan chu hna tha thawk thei turin a ni. Lal Isua ringtu chuan thil tha tih, hnathawh ngaihsanna a nei thin, chu chu a nun kawng zawh tura Pathianin a lo buatsaih lawk chu a ni.

Paula hian 'siam thar' tih tawngkam hi a hmang uar hle a. Lal Isua ringtu chu Thlarau Thianghlim zarah a thilung siam tharin a awm a, chumi hnu chuan a nun dan leh awm dan

pawh a lo danglam a. Mi thatchhia pawh a taima sawt thei. Mahni tan mai pawh ni lovin, mi dangte tana țang kai tawh zawk turin a inhmang a, a lo thawk rim ta țhin a ni. Hna țha thawk tura siam tharna chuan mi mal leh chhungkua a chawikang a, khawtlang leh ram a tihmasawn țhin.

Mizoten Politics kan han buaipui ve tak chinah hian thawk rimte aiin mi awmawlte an dingchang taa ngaih theihna tam tak a awm. Hna thawktute chu politics khelhna hmanrua atan chauh hman an nih chang a awm niin a lang. Thuneitute belbul thiam apiangin hlawkna an hmuh takah chuan loh theih lohva thawkte pawhin lungawi taka thawh harsa an ti țan ta a ni. Tunah chuan kan ram hruaitu atana kan mamawh tak chu thawk rimten an thawhrim phua hlawkna an hmuh theihna tur sawrkar siam thei tur a ni ta.

**Hnathawh - Pathian nena inzawmna:** Thil siam dangten an dawn ve loh, mihringin Pathian hnen ațanga kan dawn ropui leh

danglam tak chu hnathawh hi a ni. Chu chu Pathian nena kan inzawmna pawimawh tak pawh a ni. Pathianin mihring a siam lai khan thil siam dangte aia chungnung leh danglamin, Amah angin a siam a. Amah anga a siamna chhan pawh mawhphurhna pawimawh tak, hnathawk tura mawhphurhna an neih theih nan a ni. Mihringte hna atana Pathianin a pek hmasak ber - thil siam dangte enkawl hna chu mihring leh Pathian inzawmna hmanrua a ni. Hnathawh hlutna bulpui chu Pathian nena kan inzawm zui zelna tur leh a malsawmna kan dawnna tur a nih vang a ni.

A thupek zawmtute chu Pathianin a ensan lo va, mal a sawm țhin. “Hnathawktu chu a hlawh hmu tlak a ni” (I Tim. 5:18). Hnam fing zawkte chuan Pathian malsawmna kan dawn, hnathawh hlutna hi an lo hmu Chiang em em mai a, chumi hmang chuan an ram an tihausa a, an chei mawi a, hnam ropui takah an indin chhuak țhin a ni. Thawh rimna chuan engkim a hneh țhin.



## **KRISTIAN CHHUNGKAW FILM COMPETITION KAIHHRUAINA**

1. **Thupui (Theme)** : Kristian Chhungkaw hlutna leh chu lam kawnga zirtirna tha leh entawn tur tha pe thei tur.
2. **Film rei zawng** : Minute 45 – 60
3. **Tel thei turte** : Presbyterian Kohhran hnuaia Tualchhung Kohhran (Local Church) a duh apiang.
4. **A thu (Script)**: Thupui tar lang thei a ni tur a ni a, a duh tan Kristian Love Story leh a hlimawm lam (Comedy) te pawh a tel thei ang. Sap khawsazia lam aiin Mizo chhungkaw khawsazia tar lanna lam ni thei se.

### ***Ngaih pawimawh turte***

Synod-in Kristian Chhungkaw Committee kaihhruaina a siamnaa ngaih pawimawh tur a tar lan pasarih zinga pali tal hi a film-ah tar lan tur a ni ang. A duh tan chuan a zavai pawhin a tarlan theih a, heng bakah hian Kristian Chhungkaw Committee kaihhruaina piah lama zirtirna tha dang pawh tar lan theih a ni bawh ang.

Kristian Chhungkaw Committee kaihhruain a ngaih pawimawh tur pasarih chu henge hi a ni:

- 1) Chhung tinten chhungkaw inkaihhruaina tha an neih theihna tura tan lak.
  - 2) Ni tin chhengkuaa Pathian biak (Chhung inkhawm) nei thei loten an neih theih ngeina tura tanpui.
  - 3) Chhungkaw tinte Pathian biak inkhawm ngai pawimawh tura zirtir.
  - 4) Pathian hnena thilpek sawma pakhat pe thei loten pek nachang an hriat ngei theihna tura zirtir.
  - 5) Ruih theih thil leh mipat hmeichhiat سوالنا laka fihlim tura chhengkua inzirtir.
  - 6) Lak luh mila nun leh khawsa ngam tura zirtir.
  - 7) Hlemhletna laka fihlim tura tan lak.
5. **Script ziaktu, Camera leh Editing** : A thu (Script) ziaktu, Camera leh Editing chu tu pawh tihtir theih a ni ang a. Mahni Kohhran pawn lam mi, mi thiam (professional) pawh rawih theih a ni ang.

- 6. Camera quality :** Camera hi a theih chin chinah a tha thei ang hman tum ni se. A theih chuan 3CCD aia hniam lo hman ni thei se.
- 7. Film theh luh :** September 2010 ral hmain Director, Family Guidance & Counselling Centre, Synod Office-ah theh luh tur a ni. Film siamtuten VCD leh Mini DV Cassette theh luh tur a ni.
- 8. Copyright :** Film Copyright hi FG&CC-in a nei ang a, film hi result puan a nih hma chuan Local Cable TV-ah tichhhuah phal a ni lo. Lo tichhuak an awm chuan disqualify an ni ang.
- 9. Endikna key turte**
- |                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| 1) Script                        | 2) Acting      |
| 3) Camera                        | 4) Sound/Voice |
| 5) Editing                       | 6) Light       |
| 7) Make up & Costume             | 8) Directing   |
| 9) Sound effect/Background music |                |
| 10) General impression           |                |
- Endikna key hian mark 20 theuh a pu ang.
- 10. Film-a tihlan loh (Censor) turte**
- 1) Meizial zu lai
  - 2) Sex/Obscene
  - 3) Zu in lai leh drug-a inchiu lai
  - 4) Violence/Suicide tar lansarh loh
  - 5) Tawngkam bawlhhlawh
- 11. Lawmman :** Pakhatna Rs. 50,000/-, Pahnihna Rs. 30,000/-, Pathumna Rs.20,000/-, Participation prize Rs.1500/- theuh.
- 12. Result puan :** Result hi Nov. 5, 2010 zanah puan tum a ni.
- 13.** Result puan hnuah Top 10 chin chu DVD-ah a hlawmin dah a ni ang a, hei hi chungkaw tam berin an en theih turin Cable TV hrang hrangah pek a ni ang a, a duh tan lei theih a ni bawk ang.

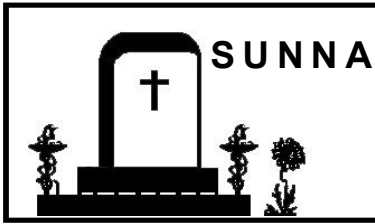
Sd/-

REV. ZOTHANSANGA

Director

Family Guidance & Counselling Centre

Synod Office, Aizawl



**UPA J. LALTHARA  
N.E. KHAWDUNGSEI**



Upa J. Lalthara (49), Bawka (L) leh Challuti-te fapa hi September 24, 1960 khan Selingah a piang a. Pi Kamthangi nen 10.12.1983-ah an innei a, fa pahnih an nei. Kum 1987 khan N.E. Khawdungseiah pêmîn an inbengbel ta a ni.

Branch leh Bial KÏP-ah hun rei tak chhung hruaitu a nih hnuin kum 2003-ah Tual Upa atan thlan a ni a. Kum 2004-ah Kohhran Upa atan thlan a ni leh a. Hemi kum vek hian Hmarchhak Presbytery-in N.E. Khawdungsei Kohhran Upa atan a nemnghet a ni.

Kohhranah chanvo pawimawh - Secretary, Asst. Secretary, Building Committee Secretary leh sum vawngtu hnate a chelh a. BSI-ah pawh Unit leh Area-a hruaitu pawimawh tak a ni thin.

N.E. Khawdungsei Bial Committee pawimawha a awm

tawh thin bakah kum 2006 aţang khan Bial Sum Vawngtu niin a term hnihna a hmgang mek a ni. Presbytery Committee pawimawha tel thin, Synod leh Assembly Inkhawmpuiah pawh palai tih thin a ni a, ramthar rawng-bawlinaah pawh a tui hle a, Field hrang hrangah work camp-in a kal tawh nghe nghe.

Kum 2009 kum chanve vel aţang khan a insawisel tan a, in lam leh damdawi inahte enkawl a nih hnuin Pathian tihdamna changin hlim leh lawm takin a awm a. Tha chhuak leh mai tura kan ngaih laiin ni 2.11.2009 khan chatuan ramah min lo chawhlsan ta a ni.

Ama inah leh Biak Inah thlahna/vuina inkhawm hman a ni a. Hmarchhak Presbytery Moderator leh Presbytery huam chhunga Pastor te, Upa te, Bial Zaipawl leh Kohhran Zaipawlte nen ui takin kan thlah liam ta a ni.

*- Upa Sangthanga  
NE Khawdungsei Kohhran  
Ziaktu*

**UPA K. HLUNTHANGA  
VANKAL**



Upa K. Hlunthanga (68), Upa Patlaia leh Pi Challiani-te

fapa hi June 10, 1941-ah Vankalah a piang a. Kum 1960-ah Pi Ralkapi nen innein fa panga an nei. A nupui hian May 12, 1978-ah a boralsan a. Kum 1986-ah Pi Lalchawii nen innei lehin fa pahnih an nei leh a ni.

Kum 1997-a Vankala Presbyterian Kohhran a lo dinin Upa K. Hlunthanga hi Upaa thlan a ni a, kum 2002-ah Tuivawl Presbytery-in Vankal Kohhran Upa atan a nemnghet a. Kohhranah Chairman, Treasurer, S.S. Superintendent-te a lo ni tawh thin a. YMA Secretary-ah kum 10 thawkin, Village Council-ah Vice Chairman term hnih a chelh tawh bawk.

Kum 2009 April atangin a insawisel tan a, damdawi inah inentirin pumpui cancer a ni tih hmuhchhuah a ni a. Theihtawpa enkawl a ni chungin a natnain a kiansan mai thei lo va, ni 4. 11. 2009 khan Lalpa hnenah min chawlhsan ta a ni.

A tukah Bialtu Pastor V. Lalkiman a chenna Inah vuina hun hmangin Biak In lamah Tuivawl Presbytery Moderator Pastor Vanlalhuman hun a hmang leh a, Kohhranhoten ui em emin kan thlah liam ta a ni.

*- Upa F. Lalbiakmawia  
Vankal Kohhran Ziaktu*

## UPA THANGZIKA HORTOKI



Upa Thangzika (90), Pu Darzachunga leh Pi Thangzovite fapa hi May 12, 1920-ah Hmunpui khuaah a piang a, July 12, 1957-ah Pi Thangthuami nen innein fa pakua an nei. Hmunpui atangin Kanglador-ah ser huan siamin an pem a, rambuui sawikhawm avangin Hortoki-ah an inbengbel ta a ni.

Kum 1952-ah Kohhran Upa atan thlan a ni a, chhungkaw harsatna avangin kum hnih hnu kum 1954-ah Khawthlang Presbytery-in Kanglador Kohhran Upa atan a nemnghet a ni.

Upa Thangzika hian Kohhranah nihna pawimawh tak tak a chelh thin a. Kum 1954-1968 thleng khan Kanglador Kohhran Committee Chairman a ni a, Hortoki-ah pawh kum 1993-1994, 1998, 1999-ah Kohhran Committee Chairman hna a chelh a. Finance Committee Chairman-ah kum 1997-1999 thleng a thawk. Bial Committee pawimawha tel thin a ni bawk.

Mi hlim thei, zaikhawm peih tak, damlo kan leh khawhar



lenpui taima leh tawngtai peih em em a ni. Kohhran a humhalh tha hle a, Kohhran thurin kalh zawnga thusawi an awmin sawi tawh lo tura hrilh mai thin mi a ni.

Hetiang Upa rinawm leh taima hian kum 2009 kum tir atangin Asthma natna a nei a, Biak In a thlen theih loh hnuin November 15, 2009 khan Lalpa hnenah min kalsan ta a ni. A tuk ni 16.11.2009-ah ama Inah Rev. B. Sangthangan thuchah a sawi a, Biak Inah Serlui Presbytery Moderator Rev. Zosanglura Pakhuangte-in vuina hun a hmang a, Bial Zaipawlte nen ui em emin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa C. Rothuama*

***Hortoki Gilgal Kohhran Ziaktu***

**UPA R. KAPZUALA  
SAMLUKHAI**



Upa R. Kapzuala (68) hi Saikaphleia leh Lalchhingpuii (Chemi)-te inkarah April 30, 1942-ah Samlukhai khuaah a piang a. Pi Sangthuami nen inneiin fa pariat an nei.

Tleirawl têt atanga Kohhran bel mi, kum 17 a nih atanga Sunday School Naupang zirtirtua tang,

Sunday School chawimawina Diploma Award pawh dawng tawh, Tualchhung leh Bial KTP-ah te hun rei tak hruaitu hna thawk tawh a ni.

Kum 1986 atanga Tual Upa niin 1991-ah Chhimphei Presbytery-in Samlukhai Kohhran Upa atan a nemnghet a. Kohhran Committee Chairman, Secretary, Treasurer leh Sunday School Superintendent-te a ni tawh a. Tin, Bial Chairman leh Secretary hnate pawh a thawk tawh bawk. Presbytery Committee pawimawh leh Synod Committee-ahte tel thin, Kohhran Chairman leh Inneihna kawltu ni lai mek a ni.

Khawtlangah VCP te lo ni tawhin Branch leh Group YMA-ah hun rei tak hruaitu chanvo lo chelh tawh thin a ni bawk.

Khawsik leh lu nâ a nei thin a, doctor inentirin thluak cancer a ni tih hriat a ni a, damdawi in leh anmahni in lamah eng emaw chen enkawl a nih hnuin ni 20.11.2009-ah Lalpa hnenah min lo chawlhsan ta a ni.

A vuina hun hi in lamah leh Biak Inah Bialtu Pastor K. Lalengmawia hovin hman a ni a, Kohhran Zaipawlte nen ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa L.F. Zairema*  
***Samlukhai Kohhran Ziaktu***

**UPA J. LAITHANGA  
N. HLIMEN**



Upa J. Laithanga (65), Pu Hranghrima leh Pi Hranggi-te fapa hi 1944-ah N. Hlimen khuaah a piang a. Kum 1970-ah Pi Laichhingpuii nen an innei a, fa panga an nei.

Kohhran tana mi tangkai tak a ni a, Naupang Sunday School Department hrang hrangah Leader leh S.S. Superintendent te, K.T.P. Secretary te a lo ni tawh thin.

Kum 1995-ah Hmarthlang Presbytery-in N. Hlimen Kohhran Upa atan a nemnghet a. Kohhranah kum 1999 leh 2009

khan Chairman niin Sum vawngtu (Synod sum) leh Puitling lam S.S. Superintendent a ni tawh bawk. Bialah pawh Committee pawimawha tel reng reng thin leh Bial Chairman pawh lo ni tawh a ni.

‘Kristian Tlangau’ chanchinbu Agent-ah hun rei tak tang tawhin a hun tawp thlengin Agent a ni.

Hun eng emaw chen atang khan taksa hrisel lohnain a tlakbuak a, damdawi inah te awmin, a theih ang ang a inenkawl lain November 24, 2009 khan chatuan ram min lo pansan ta a ni.

Ni 25 Nov. 2009-ah ama chenna in leh Biak Inah thlahna hun hman a ni a, Kohhran Zaipawlten amah sunna hla an sa a, ui em em chungin kan thlah liam ta a ni.

—————◆◆◆—————  
***Upa Ralrunthanga  
North Hlimen Kohhran Ziaktu***

*Lungngaita tana damdawi awm chhun, khawvela a aia damdawi  
tha awm lo chu hnathawh a ni.* — Ferenc Molner

*Kum za dam tur angin hna thawk la, naktuka thi tur angin  
tangngtai rawh.* — Benjamin Franklin

*Hnathawka tangngtai bawk chuan a thinlung Pathian lamah a  
phar a ni.* — St. Bernard

## KOHRANTE HNENA HRIATTIRNA LEH NGENNA

Synod Revival Committee 184:6-na chuan Synod Revival Camping Centre atan Synod Executive Committee-in Kohhrante hnena Donation dil a lo phalsak tawh angin (SEC 214:52:3), a hnuai a thil tul tak atan hian thilpek (Donation) Kohhran leh mi mal, Pawlhote tan pek theih turin a ruahman a. Heng a hnuai a tar lante hi rilrua a thawh dan ang zela pe duhte tan pek theih reng a ni e:-

1. Tuizem (Plastic) litre 3,000 dawng – 10 (sawm) : Rs. 17,000/- zel
2. Biak In thutthleng sei (Bench) pakhat siamna : Rs. 500/- zel
3. Camping Centre khum mi 1 mutna atan : Rs. 1,000/- zel

Memorial Gift emaw, Anniversary emaw, Jubilee leh hriat rengna (kan hmangaih kal Tate) siam duh tan pawh thil remchang tak a ni ang. A pe duh tan Synod Office, Revival Department-ah pek theih reng a ni e.



(REV. VANLALZUATA)

Senior Executive Secretary i/c Revival

## ARTICLE INZIAKSIK

Kristian Tlangau Centenary, 2011-a lo thleng tur denchhenin Kristian Tlangau Centenary Sub-Committee chuan article inziaksiak a buatsaih a, a duh apiang tan a hnuai a tar lan zui hian ziak theih a ni e:

1. Thupui : ZOFATE ARSI ÉNG - KRISTIAN TLANGAU
2. Thu mal bi tuk : 3,000 aia tam lo
3. Theh luh theih hun : December 20, 2010 thleng
4. Theh luh dan tur : Khawl/Computer-a chhuta theh luh tur
5. Lawmman 1-na Rs.5,000/-, 2-na Rs.3,000/-, 3-na Rs.2,000/- a ni ang.
6. Lawmman hi Kristian Tlangau Centenary lawm hunah sem tur a ni ang a, article ziaktuten a hnuai a hming ziak hnenah hian theh luh tur a ni e.

Upa H. Ronghaka

Secretary

Kristian Tlangau Centenary Sub-Committee  
SL&PB Office, Synod Press Building, Aizawl

I Tlangau bu lak .....  
aṭangin a tawp ta a, a man han pe leh thuai ang che.

**BOOKROOM BOOK NEWS**

**1. Hring nun Rahbi :** Harsatna tawk ngai lo leh nun dan thiam mamawh lo kan awm lo vang. Mi hrang hrang, harsatna inang lo tak tak tawkte chanchin leh, chung mite'n an harsatna an hmachhawn dan leh an hneh dan thuruk ziakna hi chhiar la, thinlung thara hring nun hmachhawn turin a pui ang che. Lalbiakenga Fanai lehlin, Rs. 45 man a ni.

**2. Sreams in the Desert Vol-I :** Tuarna, fiahna, thlemna leh manganna khawdur leh chhumpuiin an tuam mek che em? Rinna hmanga khawvela Lalpa kawng ruatsak che hriat i duha, chuta kal zêl i duh chuan Steams in the Desert Vol-I, hun rei tak awm tawh lo, lo awm leh hlauh si hi lo chhiar ve ngei teh le. Ni tin Chhung Inkhawm Bu atan hman theih nghal a ni e. A man Rs. 150/-

